

LABORSTAT

La compagnie Suisse Trafag AG est un fabricant international et spécialisée dans le développement et la fabrication des dispositifs de capteurs pour la mesure et la surveillance de la pression et de la température.



Applications

- Machines-outils

Avantages

- Sans boîtier
- Temps de réaction court
- Connexion électrique avec borne à vis

Données techniques

Designation d'application	Thermostat pour montage avec sonde à distance	Différentiel de l'interrupteur	Ajustable / non ajustable
Plage de mesure	-30°C ... +40°C à +70°C ... +350°C	Reproductibilité	± 0.5 % E.M. typ.
Signal de sortie	Inverseur libre de potentiel	Certificat / conformité	EN60730-1/ EN60730-2-9: Typ 2.B.H

Information pour la commande/code de type

				XXX	XX	XX	XXX	XX	XXXXXXXXXX	XX	XX
Codification	Installation à platine frontale, borne à vis			736							
des variantes	Borne à vis			754							
Microrup- teur	Interrupteur à petit différentiel, non ajustable				10						
	Interrupteur à moyen différentiel, non ajustable				11						
	Avec contacts dorés, différentiel de l'interrupteur non ajustable				21						
	Interrupteur à grand différentiel ajustable				24						
	Interrupteur à moyen différentiel ajustable				25						
Plage	Plage [°C]	Capteur max. [°C]		Plage [°C]	Capteur max. [°C]						
	-30 ... +40	45	01	+20 ... +110	115	23					
	-10 ... +80	85	95	+20 ... +150	165	31					
	0 ... +35	70	09	+20 ... +230	250	24					
	+5 ... +95	105	20	+40 ... +300	330	53					
	+10 ... +45	85	11	+70 ... +350	380	54					
Sonde ¹⁾	Voir tableau "No. de commande pour les sondes"						XXX				
Fixation ²⁾	Écrou M10 (pour tube capillaire à monter libre) ⁴⁾							10			
	Angle (pour tube capillaire à monter libre) ⁴⁾							17			
	Étrier (pour tube capillaire à monter libre) ⁴⁾							27			
	Fixation de borne, latérale (pour montage direct sur doigt de gant) ^{4) 5)}							12			
	Écrou (pour montage direct sur doigt de gant) ^{4) 5)}							14			
	Écrou de fixation avec entretoise (élément de refroidissement) (pour montage direct sur doigt de gant) ⁴⁾							18			
	Standard montage direct sur doigt de gant, seulement pour type 736							00			
Doigt de gant	Voir fiche technique www.trafag.com/H72114 et www.trafag.com/H72163								XXXX.XXXX		
Accessoires	Arrêt du point de commutation ⁴⁾		15	Condensateurs sur Pin 1-2 / 1-3				23			
	Point de commutation fixé et cacheté sur demande du client ⁴⁾		88	Version ferroviaire IEC 61373, catégorie 2				28			
	Point de commutation pré-réglé sur demande de client, sans garantie sur la précision du point de commutation ⁴⁾		83	Protection tube capillaire: Tuyau de métal, laiton nickelé				90			
	Réglage du point de commutation, s'il vous plaît indiquer lors de la commande: - Point de commutation [°C] - Par hausse ou par baisse			Protection tube capillaire: Tuyau de métal 1.4301 (AISI 304)				91			
				Protection tube capillaire: Tuyau de PVC				92			
Longueur de tube capillaire	Longueur de tube capillaire disponible jusqu'à 5000 mm (sans spécification pour montage direct sur doigt de gant) L=XXXX ³⁾										

¹⁾ Voir fiche technique www.trafag.com/H72114 et www.trafag.com/H72163

²⁾ Voir fiche technique www.trafag.com/H72106

³⁾ Autres longueurs sur demande

⁴⁾ Seulement pour type 754

⁵⁾ Fluide max. 150°C en fonctionnement continu

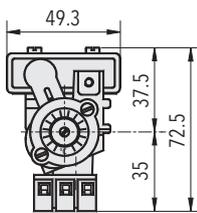
No. de commande pour les sondes

Plage	Sonde-Ø	Matériel de la sonde		
		Acier inoxydable	Cuivre	Cuivre nickelé
01, 09, 11	4.7 mm		412	413
	7.0 mm	421	422	423
	9.0 mm		432	433
95, 20, 23	4.7 mm	311	312	313
	7.0 mm	321	322	323
	9.0 mm	331	332	333
31	4.7 mm	111	112	113
	7.0 mm	121	122	123
	9.0 mm	131	132	133
24, 53, 54	4.7 mm	011	012	013
	7.0 mm	021	022	023
	9.0 mm	031	032	033

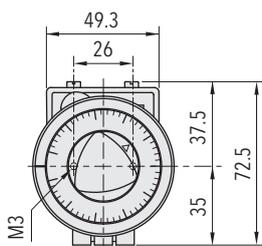
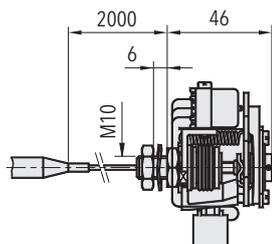
Produits standard (délai de livraison extra court)

Produit No.	Codification	Matériel du capteur	Plage de température [°C]	Différentiel de l'interrupteur [°C]	Capteur max. [°C]
L35	754 2509 422 10	Cuivre	0 ... +35	0.7 ... 10 (ajustable)	60
L40	754 2501 422 10	Cuivre	-30 ... +40	0.7 ... 10 (ajustable)	45
L95	754 2520 322 10	Cuivre	+5 ... +95	2 ... 12 (ajustable)	105
L150	754 2531 122 10	Cuivre	+20 ... +150	2.5 ... 16 (ajustable)	165
L230S	754 2524 021 10	1.4435 (AISI316L)	+20 ... +230	3 ... 32 (ajustable)	250
L350S	754 2554 021 10	1.4435 (AISI316L)	+70 ... +350	4 ... 40 (ajustable)	380

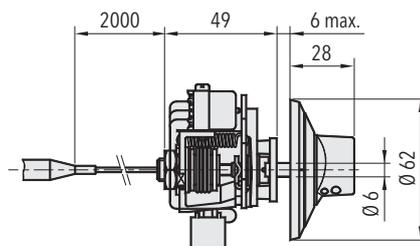
Dimensions



754.XXXX.XXX.XX...



736.XXXX.XXX.XX...



Spécifications		
Précision	Reproductibilité	± 0.5 % E.M. typ.
	Précision d'échelle typ.	± 2 % E.M. typ.
	Différentiel de l'interrupteur	Voir tableau
	Point de commutation	Compensation thermique avec levier d'interrupteur bimétal
Conditions d'environnement	Température ambiante	Plage $\leq +45^{\circ}\text{C}$: $-30^{\circ}\text{C} \dots +50^{\circ}\text{C}$ Plage $+45^{\circ}\text{C} \dots +250^{\circ}\text{C}$: $-30^{\circ}\text{C} \dots +70^{\circ}\text{C}$ Plage $> +250^{\circ}\text{C}$: $-10^{\circ}\text{C} \dots +70^{\circ}\text{C}$ (Important: Ne pas dépasser la température maximale de la sonde)
	Température de stockage	Plage $\leq +45^{\circ}\text{C}$: $-30^{\circ}\text{C} \dots +50^{\circ}\text{C}$ Plage $> +45^{\circ}\text{C}$: $-30^{\circ}\text{C} \dots +85^{\circ}\text{C}$
	Protection	IP00
	Humidité	Max. 95 % relative
Spécifications mécaniques	Boîtier du capteur	Voir information pour la commande
	Remplissage	Liquide
	Montage	toute position
	Poids	754: ~ 250 g 736: ~ 300 g
Microrupteur	Pouvoir de coupure	Voir tableau
	Résistance d'isolation	$> 2 \text{ M}\Omega$
	Rigidité diélectrique	$U \leq 250\text{V}$: 1.45 kV $U \leq 500\text{V}$: 2 kV contre la masse
	Durée de vie (mécanique)	Microrupteur 10/11/25: 20 Mio. cycles Microrupteur 21: 0.5 Mio. cycles Microrupteur 24: 0.3 Mio. cycles
Connexion électrique	Borne à vis	$3 \times 1 \dots 2.5 \text{ mm}^2$

Informations additionelles

Documents	Fiche technique	www.trafag.com/H72122
	Mode d'emploi	www.trafag.com/H70211
	Plaquette	www.trafag.com/H70967

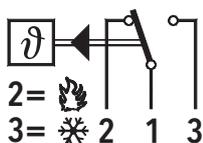
Différentiel de l'interrupteur typ.

Plage de mesure	[°C]	-30 ... +40 0 ... +35 +10 ... +45	-10 ... +80 +5 ... +95 +20 ... +110	+20 ... +150	+20 ... +230	+40 ... +300 +70 ... +350
Microrupteur 10: Différentiel de l'interrupteur non ajustable	[°C]	0.3	0.8	1	1.2	2
Microrupteur 11/21: Différentiel de l'interrupteur non ajustable	[°C]	0.7	2	2.5	3	4
Microrupteur 24: Différentiel de l'interrupteur ajustable	[°C]	4 ... 21	5.5 ... 26	7 ... 34	15 ... 65	18 ... 84
Microrupteur 25: Différentiel de l'interrupteur ajustable	[°C]	0.7 ... 10	2 ... 12	2.5 ... 16	3 ... 32	4 ... 40

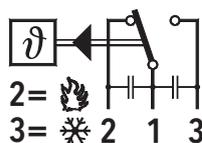
Spécifications électriques de l'interrupteur

Type	Caractéristiques	Pouvoir de coupure	
		AC	DC
10	Interrupteur à petit différentiel, non ajustable	125 V, 10 (1.5) A	250 V, 0,2 (0.02) A
		250 V, 10 (1.25) A	125 V, 0,4 (0.03) A 30 V, 2 (1) A 14 V, 15 (2.5) A
11	Interrupteur à moyen différentiel, non ajustable	125 V, 15 (1.5) A	250 V, 0,25(0.03) A
		250 V, 15 (1.25) A 500 V, 10 (0.75) A	125 V, 0,5(0.05) A 30 V, 6 (1.5) A 14 V, 15 (1.5) A
21	Avec contacts dorés, non ajustable	24 V, 0.1(0.1)A	24 V, 0.1(0.1)A
		12 V, 1 (1) A 5 V, 2 (2) A	12 V, 1 (1) A 5 V, 2 (2) A
25	Interrupteur à moyen différentiel ajustable	125 V, 15 (1.5) A	250 V, 0,25(0.03) A
		250 V, 15 (1.25) A 500 V, 10 (0.75) A	125 V, 0,5(0.05) A 30 V, 6 (1.5) A 14 V, 15 (2.5) A
24	Interrupteur à grand différentiel ajustable	125 V, 15 (1.5) A	250 V, 0,3 (0.2) A
		250 V, 15 (1.25) A 500 V, 10 (0.75) A	125 V, 0,75 (0.4) A 30 V, 15 (1.5) A 14 V, 15 (1.5) A

Connexion électrique



736/754



avec accessoire 23